



**Bezpečnost elektrického ručního nářadí
Část 2: Zvláštní požadavky pro vibrátory
betonových směsí (ponorné vibrátory)**

**ČSN
IEC 745-2-12**

36 1550

Safety of hand-held motor-operated electric tools Part 2: Particular requirements for concrete vibrators (internal vibrators)

Securité des outils électroportatifs à moteur Deuxième partie: Règles particulières pour les vibreurs à béton (vibreurs internes)

Sicherheit von handgeführten Elektrowerkzeugen Teil 2: Die Sonderforderungen für die Betonvibratoren (Innenrüttler)

Tato norma obsahuje IEC 745-2-12: 1982.

Kapitola 8 této normy je podle § 3 zákona č. 142/1991 Sb. o československých technických normách závazná v rozsahu působnosti českého úřadu bezpečnosti práce na základě jeho požadavku.

Federální úřad pro normalizaci a měření

27023

Strana 2

Národní předmluva

Tato norma nemusí být použita pro výrobky vyvinuté před datem vydání této normy.

Citované normy

IEC 745-1: 1982 zavedena v ČSN 36 1550 část 1: 1988 Bezpečnost elektrického ručního nářadí.
Všeobecné požadavky (eqv IEC 745-1: 1982, eqv ST SEV 789-86)

IEC 245 : 1967 dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

IEC 745-2-12: 1982 Safety of hand-held motor-operated electric tools.

Part 2: Particular requirements for concrete vibrators (internal vibrators)

(Bezpečnost elektrického ručního nářadí. Část 2: Zvláštní požadavky pro vibrátory betonových směsí /ponorné vibrátory/)

BS 2769:Sec.2. 11: 1984 Hand-held electric motor-operated tools. Particular requirements.
Specification for concrete vibrators (Ruční elektrické nástroje. Speciální požadavky. Specifikace pro vibrátory betonových směsí)

DIN 4235, Teil 1: 1978 Verdichten von Beton durch Rütteln. Rüttelgeräte und Rüttelmechanik
(Zhutňování betonových směsí vibrací. Vibrátory a působení vibrací)

DIN 4235, Teil 2: 1978 Verdichten von Beton durch Rütteln. Verdichten mit Innenrüttlern (Zhutňování betonových směsí vibrací. Zhutňování vnitřní /ponornou/ vibrací)

Deskriptory podle Tezauru ISO ROOT

Kód deskriptoru/znění deskriptoru: KE/KJ/elektrická zařízení, PR/PT/ruční nářadí, RUR/vibrátory pro betonování, GPE/elektrická bezpečnost

Vypracování normy

Zpracovatel: ČSUP - ORTAS, o. z. Příbram, IČO 001732 - Jan Bláha

Bezpečnost elektrického ručního nářadí
Část 2: Zvláštní požadavky pro vibrátory
betonových směsí (ponorné vibrátory)

IEC 745-2-12
První vydání
1982

Obsah	strana
Úvodní údaje	3
Předmluva	3
1 Platnost	5
2 Názvy a definice	5
3 Všeobecné požadavky	5
4 Všeobecně o zkouškách	5
5 Jmenovité hodnoty	5
6 Třídění	5
7 Značení	5
8 Ochrana před úrazem elektrickým proudem	6
9 Rozběh	6
10 Příkon a proud	6
11 Oteplení	6
12 Unikající proud	6
13 Odrušení rozhlasu a televize	6
14 Odolnost proti vlhku	7
15 Izolační odpor a elektrická pevnost	7
16 Trvanlivost	7
17 Abnormální práce	7
18 Mechanické nebezpečí	7
19 Mechanická pevnost	7
20 Konstrukce	8
21 Vnitřní vedení	8
22 Součásti	8
23 Připojení k napájecímu zdroji a vnější pohyblivé přívody	8
24 Svorky pro vnější vodiče	8
25 Ochranné spojení se zemí	9
26 Šrouby a spoje	9
27 Povrchové cesty, vůle a vzdálenosti napříč izolací	9
28 Odolnost proti teplu, ohni a plazivým proudům	9
29 Odolnost proti korozi	9
Příloha A - Tepelné pojistky a ochranná zařízení proti přetížení	9
Příloha B - Elektronické obvody	9
Příloha C - Konstrukce bezpečnostních ochranných transformátorů	9

Úvodní údaje

1. Oficiální rozhodnutí a dohody IEC týkající se technických otázek zpracovávaných technickými komisemi, v nichž jsou zastoupeny všechny zainteresované národní komitáty, vyjadřují v největší možné míře mezinárodní shodu v názoru na předmět, kterého se týkají.
2. Tato rozhodnutí mají formu mezinárodního doporučení a jako taková jsou národními komitáty akceptována.
3. IEC vyjadřuje na podporu mezinárodního sjednocení přání, aby všechny národní komitáty převzaly text doporučení IEC do svých národních předpisů v rozsahu, který národní podmínky dovolují. Jakýkoliv rozdíl mezi doporučením IEC a odpovídajícím předpisem je třeba v národním dokumentu co nejjasněji vyznačit.

Předmluva

Tato norma byla připravena subkomisí 61F: Bezpečnost elektrického ručního nářadí, technické komise IEC 61: Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a pro podobné účely.

Strana 4

První návrh byl projednán na zasedání v Budapešti v roce 1979. Výsledkem zasedání byl návrh, dokument 61F (Central Office 12), který byl předán národním komitátům ke schválení podle pravidla šestiměsíčního řízení v dubnu 1980.

Pro přijetí publikace hlasovaly bezvýhradně národní komitáty následujících zemí:

Rakousko	SRN	Rumunsko
Belgie	Maďarsko	JAR
Kanada	Izrael	Švédsko

Čína	Itálie	Švýcarsko
ČSFR	Japonsko	Turecko
Egypt	Holandsko	Velká Británie
Francie	Polsko	

Tato norma se má používat spolu s prvním vydáním publikace IEC 745-1: Bezpečnost elektrického ručního nářadí, část 1: Všeobecné požadavky. Obsahuje seznam změn, nutných pro převod této normy na normu IEC: Bezpečnostní požadavky pro vibrátory betonových směsí (ponorné vibrátory).

V některých zemích existují tyto rozdíly:

- není vyžádána izolace z hlavního vedení elektřiny (čl. 8.6)
- nevyžaduje se elektrická izolace z hlavního vedení pro třídu II (čl. 8.6)
- zkouška se provádí při teplotě $(-15 \pm 1) ^\circ\text{C}$ (čl. 9.1)
- zkouška se provádí při teplotě $(-15 \pm 1) ^\circ\text{C}$ (čl. 19.3)
- kabely s izolací polyvinylchloridu se povolují (čl. 23.3)

V publikaci:

1. se používají následující typy písma:

- vlastní požadavky: *borgis publik obyčejný*
- *specifikace zkoušek: borgis publik kurzíva*
- vysvětlující záležitost: *petit publik obyčejný*

2. články nebo obrázky doplňující část 1 jsou číslovány čísly od 101; dodatečné přílohy jsou označeny písmeny AA, BB apod.

-- Vynechaný text --